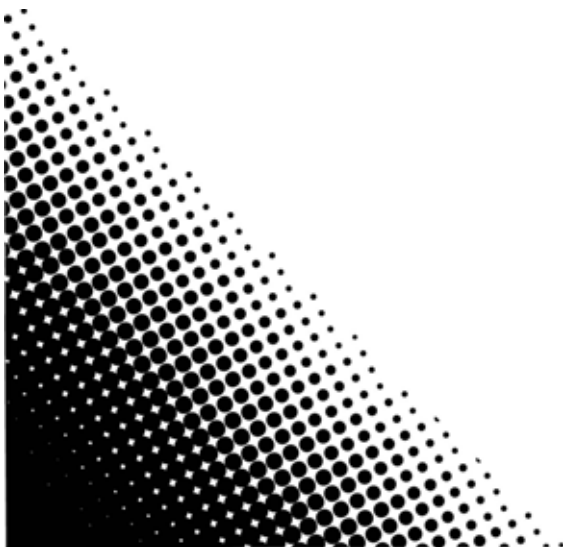
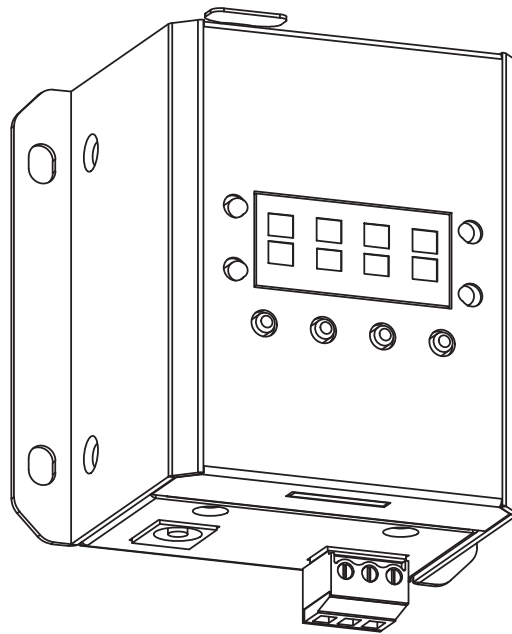


# DMX-RT

Quick Reference Guide



  
**CHAUVET**

## About This Guide

The DMX-RT Quick Reference Guide (QRG) has basic product information such as mounting, menu options, and DMX values. Download the User Manual from [www.chauvetdj.com](http://www.chauvetdj.com) for more details.

## Disclaimer

The information and specifications contained in this QRG are subject to change without notice.

## Safety Notes

These Safety Notes include important information about installation, use, and maintenance.



- ONLY connect this product to a grounded and protected circuit.
- Never disconnect this product from power by pulling on the cord.
- Do not use if the power cable is damaged in any way.
- When mounting this product and controller overhead, use a safety cable.
- DO NOT allow flammable materials close to the unit while operating.



- The voltage of the outlet to which you are connecting this product must be within the range stated on the decal or rear panel of the product.
- The product is not intended for permanent installation.
- This product is for indoor use only! (IP20) To prevent risk of fire or shock, do not expose this product to rain or moisture.
- Always mount this product in a location with adequate ventilation, at least 20 in (50 cm) from adjacent surfaces.
- Never connect this product to a dimmer or rheostat.
- The maximum ambient temperature is 104 °F (40 °C). Do not operate this product at higher temperatures.
- When mounting this product overhead, ALWAYS use a safety cable.
- DO NOT open this product. It contains no user-serviceable parts.
- To eliminate unnecessary wear and improve its lifespan, during periods of disuse completely disconnect the product from the power via breaker or by unplugging it.

## Contact

Outside the U.S., United Kingdom, Ireland, Mexico, or Benelux, contact your distributor to request support or return a product. Visit [www.chauvetdj.com](http://www.chauvetdj.com) for contact information.

## To Begin

Carefully unpack the product and check that all the parts are in the package, and are in good condition.

If the box, or any of the contents, appear damaged from shipping, or show signs of mishandling, save all packaging and file a claim with the carrier immediately. Do not notify Chauvet. Failure to report damage to the carrier immediately, or failure to have all packaging available for inspection, could invalidate your claim.

For other issues, such as missing components or parts, damage not related to shipping, or concealed damage, file a claim with Chauvet within 7 days of delivery.

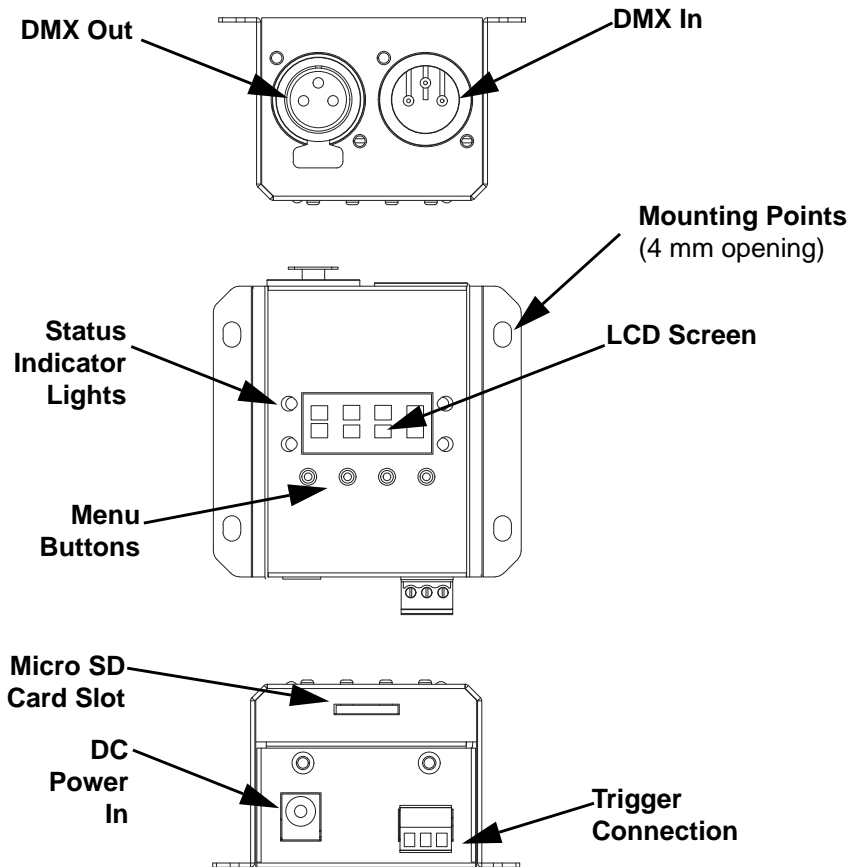
## What is Included

- DMX-RT
- Power Adapter
- Warranty Card
- Quick Reference Guide

## Product Description

The DMX-RT is a rugged and compact DMX recording device with trigger-able playback. The device can copy, backup and transfer show files with a built-in micro SD card slot. The DMX-RT also includes a DC power out for sensors that require DC power to operate.

## Overview



## AC Power

This product has an auto-ranging, external power supply that can work with an input voltage range of 100 to 240 VAC, 50/60 Hz; it runs on 12 VDC, 1A.

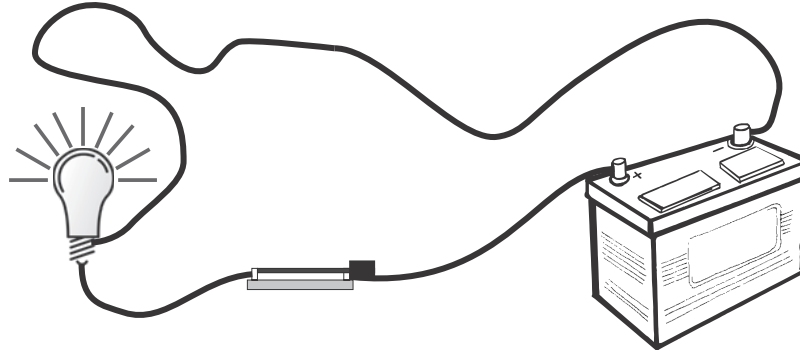


To eliminate wear and improve its lifespan, during periods of disuse completely disconnect the product from power via breaker or by unplugging it.

### Basic Set-up

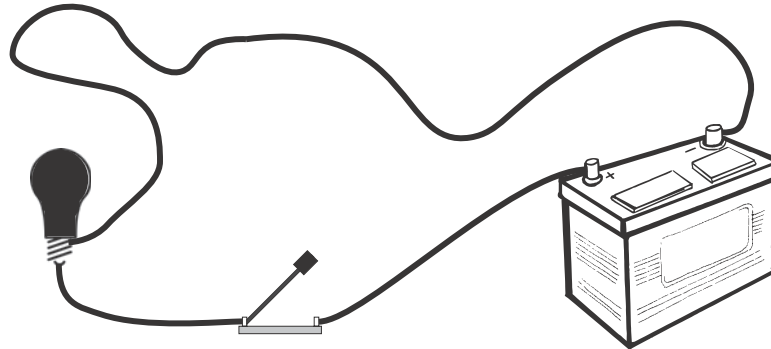
Below are some basic instructions to get started. Chauvet recommends downloading and reading the User Manual from [www.chauvetdj.com](http://www.chauvetdj.com) before using this product.

#### Normal Closed



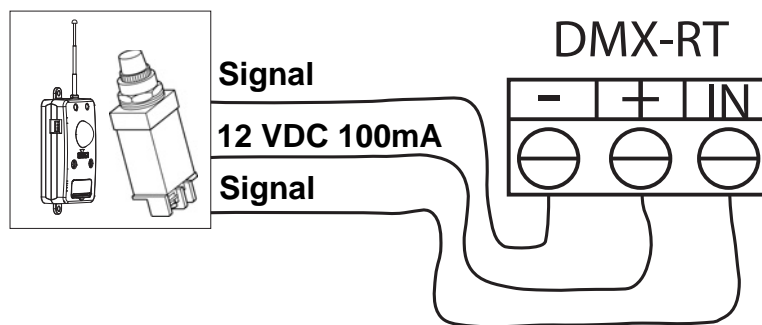
When DMX-RT is set to **NC**, it will not trigger until the circuit is opened or “turned Off”.

#### Normal Opened



When DMX-RT is set to **NO**, it will not trigger until the circuit is closed or “turned On”.

#### Example

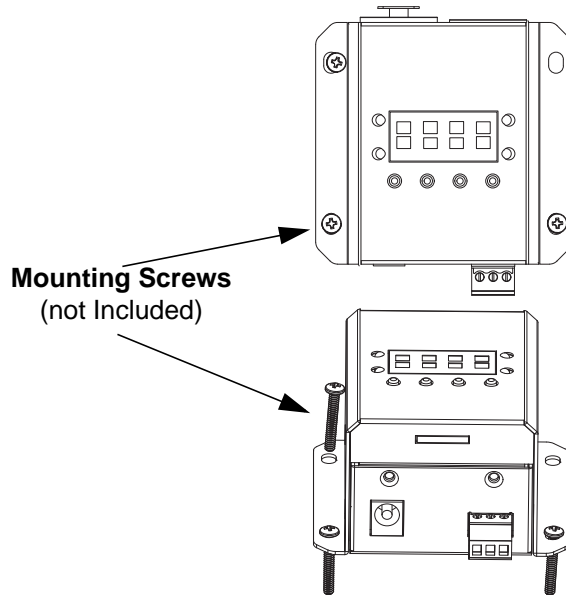


The diagram above is for illustration purposes only. For detailed installation instructions, refer to the user manual the came with the other products.

### Mounting

Before mounting this product, read the [Safety Notes](#).

**Mounting Diagram**



**Control Panel Description**

BUTTON	FUNCTION
<MENU>	Exits from the current menu or function. Press and hold to return to the main menu from anywhere in the Menu Map
<UP>	Navigates upwards through the menu list and increases the numeric value when in a function
<DOWN>	Navigates downwards through the menu list and decreases the numeric value when in a function
<ENTER>	Enables the currently displayed menu or sets the currently selected value into the selected function

**Menu Map**

MAIN LEVEL	PROGRAMMING LEVELS		DESCRIPTION
----			Main Level Start
SETUP	TT	NC	Normal= Closed. Product is set to trigger when circuit opens
		NO	Normal= Opened. Product is set to trigger when circuit closes

MAIN LEVEL	PROGRAMMING LEVELS		DESCRIPTION
SETUP	RT	SHOT	Plays the selected show file one time only.
		LOOP	Plays the selected show file continuously until trigger is released
	FILE	F000-099	Selects the show file to play
	DT	00-60	Sets delay time in seconds. until the sequence can be triggered again
	RB	MANL	Sets the trigger mode to press <Enter> to start the recording.
		NON	Sets the trigger mode to having a DMX value of 001 or higher to start recording.
	RE	MANL	Press <Enter> to stop the recording.
		NON	Sets the trigger mode to having a DMX value of 000 to stop the recording.
RECO	F000-999	STAR	Select to put product in record mode
		mm.ss	Shows the amount time recorded in the program file selected
RUN	F000-999	mm.ss	Select a program to test or preview. Press <Enter> to begin the sequence and press <Menu> to stop.
VER	Bxx		Shows the software and firmware versions
	Axx		

### DMX Record and Playback Control

The DMX-RT works as a DMX controller by using the record and playback functions of the product. These settings can be found in the **SETUP** main level of the menu map. Detailed instructions for connecting, configuring, recording, and playback for this product's DMX operation are in the User Manual. If you are not familiar with DMX, download the DMX Primer from [www.chauvetdj.com](http://www.chauvetdj.com).

## Acerca de esta guía

La Guía de Referencia Rápida (GRR) del DMX-RT contiene información básica sobre el producto, como montaje, opciones de menú y valores DMX. Descargue el manual de usuario de [www.chauvetdj.com](http://www.chauvetdj.com) para una información más detallada.

## Exención de Responsabilidad

La Guía de Referencia Rápida (GRR) del DMX-RT contiene información básica sobre el producto, como montaje, opciones de menú y valores DMX. Descargue el manual de usuario de [www.chauvetdj.com](http://www.chauvetdj.com) para una información más detallada.

## Notas de Seguridad

Estas notas de seguridad incluyen información importante sobre el montaje, uso y mantenimiento.



- Conecte este producto SOLO a un circuito con toma de tierra y protegido.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no está retorcido ni estropeado.
- Cuando monte este producto en alto, use un cable de seguridad.
- NO permita la presencia de materiales inflamables cerca de la unidad cuando esté en funcionamiento.
- NO toque este producto cuando esté en funcionamiento, pues podría estar caliente.



- La tensión del enchufe al que conecte este producto ha de estar en el rango establecido en el grabado o en el panel posterior de producto.
- Este producto no está cocebido para una instalación permanente.
- ¡Este producto es para uso en interiores solamente! (IP20) Para evitar riesgos de incendio o descarga, no exponga este producto a la lluvia o la humedad.
- Monte siempre este producto en una ubicación con ventilación adecuada, al menos a 20" (50 cm) de superficies adyacentes.
- Asegúrese de que ninguna ranura de ventilación en la carcasa de la unidad queda bloqueada.
- Nunca conecte este producto a un atenuador o reostato.
- La máxima temperatura ambiente es de 104 °F (40 °C). No haga funcionar este producto a temperaturas más altas.
- NO abra este producto. No contiene piezas reparables por el usuario.
- Para evitar un desgaste innecesario y alargar su vida útil, desconecte complemente el producto de la alimentación, mediante el interruptor o desenchufándolo, durante los periodos en los que no se use.

## Contacto

Fuera de EE.UU, Reino Unido, Irlanda, México o Bénélux, póngase en contacto con su distribuidor para solicitar asistencia o devolver el producto. Visite [www.chauvetdj.com](http://www.chauvetdj.com) para información de contacto.

## Qué va incluido

- DMX-RT
- Adaptador de alimentación
- Tarjeta de Garantía
- Guía de Referencia Rápida

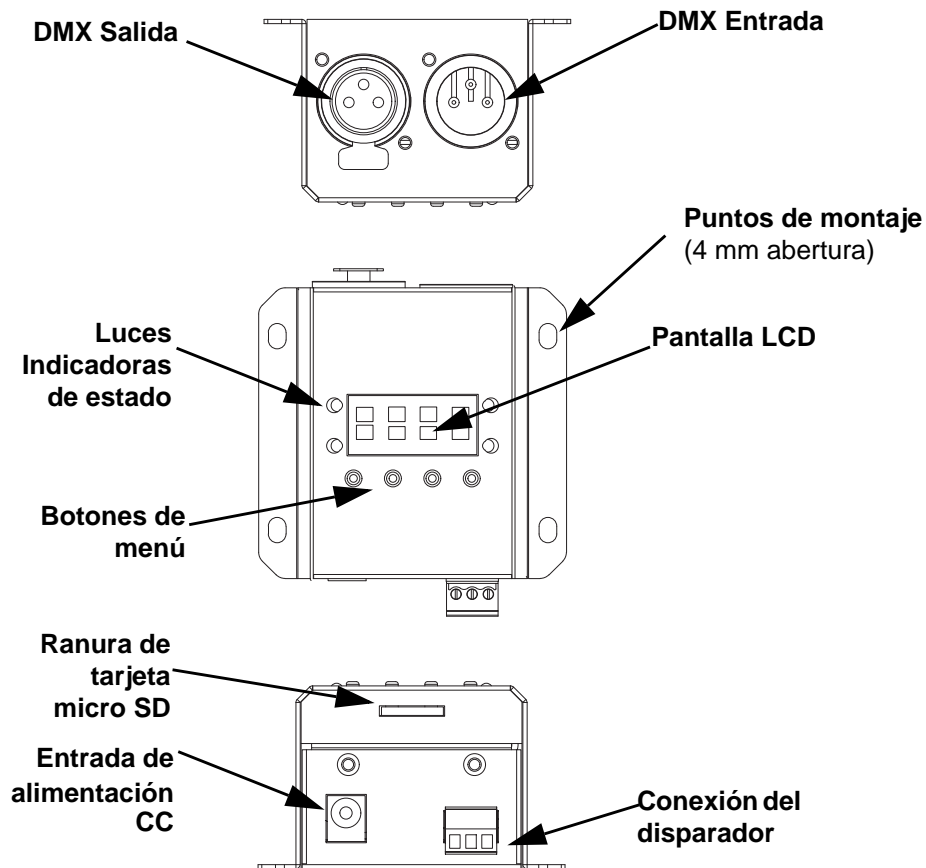
## Para empezar

Desembale su DMX-RT y asegúrese de que ha recibido todas las partes en buen estado. Si la caja o los componentes parecen dañados, notifíquese lo inmediatamente al transportista, no a Chauvet.

## Descripción del producto

El DMX-RT es un dispositivo de grabación DMX robusto y compacto con reproducción mediante disparador. El dispositivo puede copiar, hacer copias de seguridad y transferir archivos de shows con una ranura para tarjetas micro SD integrada. El DMX-RT incorpora también una salida de alimentación de CC para los sensores que necesiten CC para funcionar.

## Vista General del producto



## Corriente alterna

This product has an auto-ranging, external power supply that can work with an input voltage range of 100 to 240 VAC, 50/60 Hz; it runs on 12 VDC, 1A.



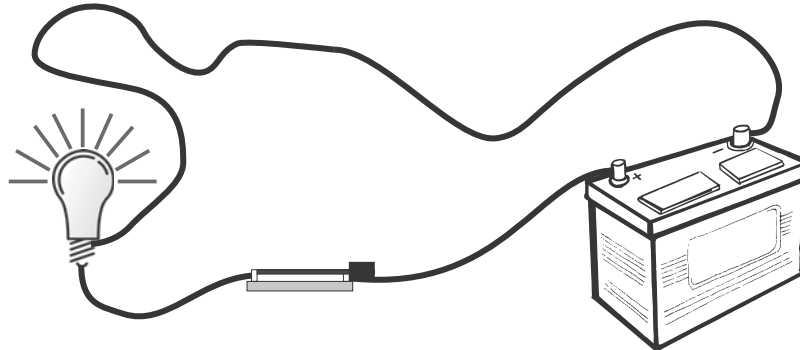
Para evitar el desgaste y alargar su vida útil, desconecte completamente el producto mediante el interruptor o desenchufándolo durante periodos en que no se use.



### Instalación básica

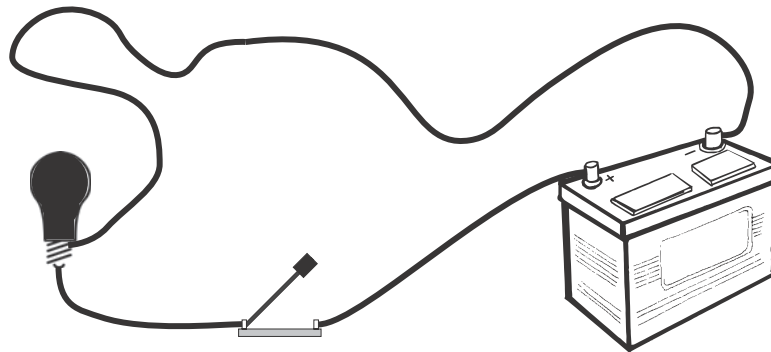
Estas son algunas instrucciones básicas para empezar. Chauvet recomienda descargar y leer el manual de usuario de [www.chauvetdj.com](http://www.chauvetdj.com) antes de usar este producto.

#### Normalmente cerrado



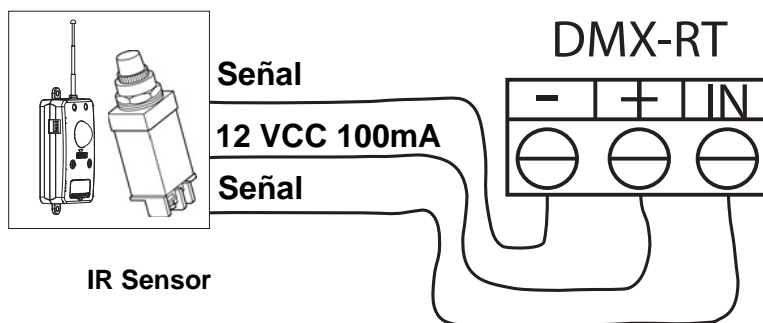
Cuando el DMX-RT está configurado como **NC**, no activará el disparador hasta que el circuito esté abierto o «apagado».

#### Normalmente abierto



Cuando el DMX-RT está configurado como **NO**, no activará el disparador hasta que el circuito esté cerrado o «encendido».

### Ejemplo

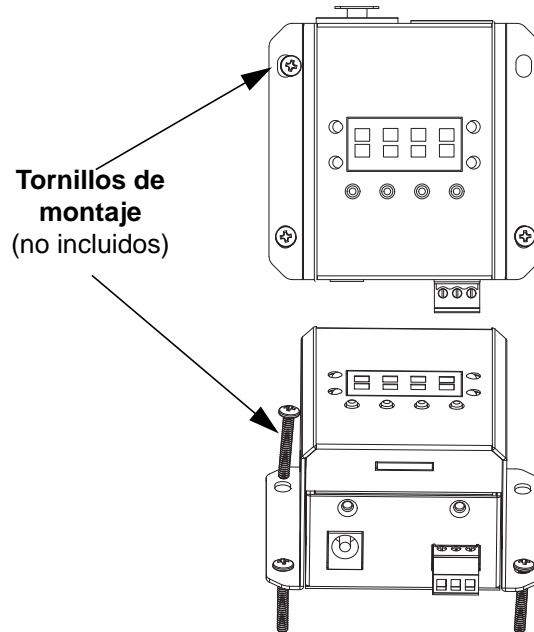


El diagrama de arriba es solo para fines ilustrativos. Para instrucciones detalladas de instalación, consulte el manual de usuario que acompañaba a los otros productos..

## Montaje

Antes de montar este producto, lea las Notas de Seguridad.

### Diagrama de montaje



## Descripción del panel de control

BOTÓN	FUNCIÓN
<MENU>	Salir del menú o función actual. Pulse y mantenga pulsado para volver al menú principal desde cualquier parte del mapa de menú.
<UP>	Navega hacia arriba por la lista de menú y aumenta el valor numérico cuando está en una función.
<DOWN>	Velocidad de rotación derecha.
<ENTER>	Habilita el menú actualmente en pantalla o configura el valor seleccionado actualmente dentro de la función seleccionada.

## Opciones de menú

MODO	NIVELES DE PROGRAMACIÓN		DESCRIPCIÓN
----			Inicio nivel principal
SETUP	TT	NC	Normal= cerrado El producto está configurado para activar el disparador cuando el circuito se
		NO	Normal= abierto El producto está configurado para activar el disparador cuando el circuito se

MODO	NIVELES DE PROGRAMACIÓN		DESCRIPCIÓN
SETUP	RT	SHOT	Reproduce el archivo de show seleccionado solo una vez.
		LOOP	Reproduce el archivo de show seleccionado de forma continua hasta soltar el disparador
	FILE	F000-099	Selecciona el archivo de show que se va a reproducir
	DT	00-60	Establece el retardo en segundos hasta que la secuencia se pueda disparar de nuevo
	RB	MANL	Configura el modo de disparo para pulsar <Enter> y empezar la grabación.
		NON	Configura el modo de disparador para tener un valor DMX de 001 o superior para empezar a grabar.
	RE	MANL	Pulse <Enter> para empezar la grabación.
		NON	Configura el modo de disparador para tener un valor DMX de 000 para detener la grabación.
RECO	F000-999	STAR	Seleccionar para poner el producto en modo de grabación
		mm.ss	Muestra el tiempo grabado en el archivo de programa seleccionado
RUN	F000-999	mm.ss	Selecciona un programa para probar o. Pulse <Enter> para empezar la secuencia y pulse <Menu> para parar.
VER	Bxx		Muestra las versiones de software y firmware
	Axx		

### Control de reproducción y grabación DMX

El DMX-RT se comporta como un controlador DMX al utilizar las funciones de grabación y reproducción del producto. Estos ajustes se encuentran en el nivel principal **SETUP** del mapa de menú. En el manual de usuario encontrará instrucciones detalladas para conectar, configurar, grabar y reproducir para el funcionamiento DMX de este producto. Si no está familiarizado con DMX, descargue el manual DMX de [www.chauvetdj.com](http://www.chauvetdj.com).

## A Propos de ce Manuel

Le Manuel de Référence du DMX-RT reprend des informations de base sur cet appareil notamment en matière de montage, d'options de menu et de valeurs DMX. Téléchargez le manuel d'utilisation sur [www.chauvetdj.com](http://www.chauvetdj.com) pour de plus amples informations.

## Clause de non Responsabilité

Les informations et caractéristiques contenues dans ce manuel sont sujettes à changement sans préavis.

## Consignes de Sécurité

Ces consignes concernant la sécurité reprennent d'importantes informations en matière d'installation, d'utilisation et de maintenance.



- Connectez UNIQUEMENT ce produit à un circuit protégé et relié à la terre.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est ni tordu ni endommagé.
- Utilisez TOUJOURS un câble de sécurité lorsque vous montez cet appareil en hauteur.
- Veillez à ce qu'AUCUNE source inflammable ne se trouve à proximité de l'unité lors de son fonctionnement.Rev. 3
- Ne touchez PAS cet appareil lors de son fonctionnement car il pourrait s'avérer brûlant.



- La tension de la prise à laquelle vous connectez ce cet appareil doit être comprise dans la plage de tensions reprise sur l'étiquette de l'appareil ou à l'arrière de ce dernier.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé dans une installation permanente.
- Cet appareil doit être utilisé en intérieur uniquement. (IP20). Afin d'éviter tout risque d'incendie ou décharge électrique, veillez à n'exposer cet appareil ni à la pluie ni à l'humidité.
- Montez toujours cet appareil dans un endroit bien ventilé, à au moins, 20 pouces (50 cm) des surfaces adjacentes.
- Assurez-vous qu'aucune fente de ventilation sur le boîtier ne soit obstruée.
- Ne connectez JAMAIS cet appareil ni à un gradateur ni à un rhéostat.
- La température ambiante maximale supportée par ce produit est de 104 °F (40 °C). Ne le faites pas fonctionner à des températures plus élevées.
- N'ouvrez PAS ce produit. Il ne contient aucun composant susceptible d'être réparé par l'utilisateur.
- Durant les périodes de non-utilisation, pour éviter toute usure inutile et pour prolonger la durée de vie, déconnectez-entièrement l'appareil en le débranchant de l'alimentation électrique ou en coupant le disjoncteur.

## Contact

En dehors des États-Unis, du Royaume-Uni, de l'Irlande, du Mexique et de Benelux, contactez votre fournisseur si vous avez besoin d'assistance ou de retourner votre produit. Consultez le site [www.chauvetdj.com](http://www.chauvetdj.com) pour trouver nos coordonnées.

## Contenu

- DMX-RT
- Adaptateur d'alimentation
- Fiche de Garantie
- Manuel de référence

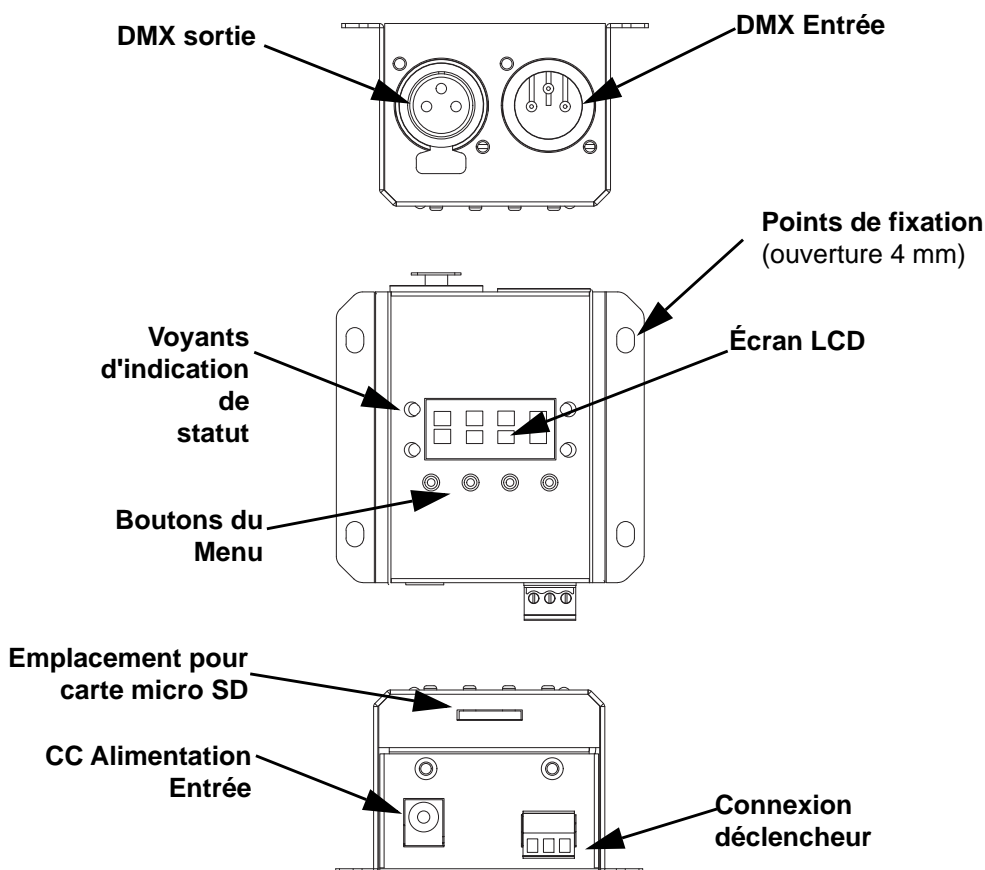
## Préalable

Déballiez votre DMX-RT et assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces en bon état. Si la boîte et/ou son contenu semble endommagés, contactez immédiatement le transporteur, et non pas Chauvet.

## Description de l'appareil

Le DMX-RT est un appareil d'enregistrement DMX compact et solide doté d'une fonctionnalité de déclenchement de lecture. Grâce au lecteur de carte micro SD, l'appareil peut copier, sauvegarder et transférer les fichiers composant votre spectacle. Le DMX-RT est également équipé d'une sortie d'alimentation CC pour les capteurs qui en ont besoin pour fonctionner.

## Vue d'ensemble De L'Appareil



## Alimentation CA

Cet appareil est doté d'une alimentation universelle externe qui peut prendre en charge toute tension d'entrée comprise entre 100 et 240, VCA, 50/60 Hz. Il fonctionne avec un courant de 12 VCC en 1A.

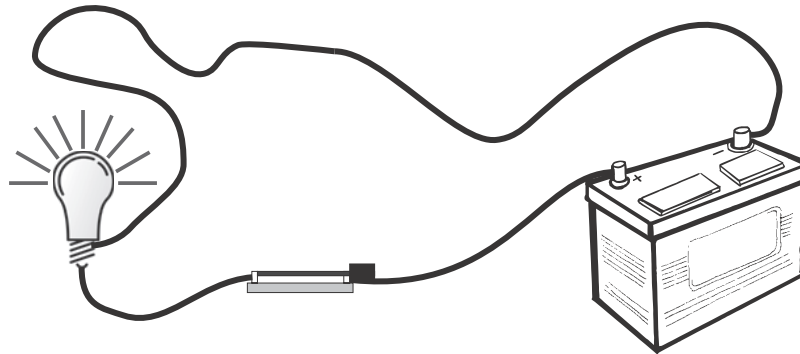


**Durant les périodes de non-utilisation, pour éviter toute usure et pour prolonger la durée de vie, déconnectez entièrement l'appareil en le débranchant de l'alimentation électrique ou en coupant le disjoncteur.**

### Installation de base

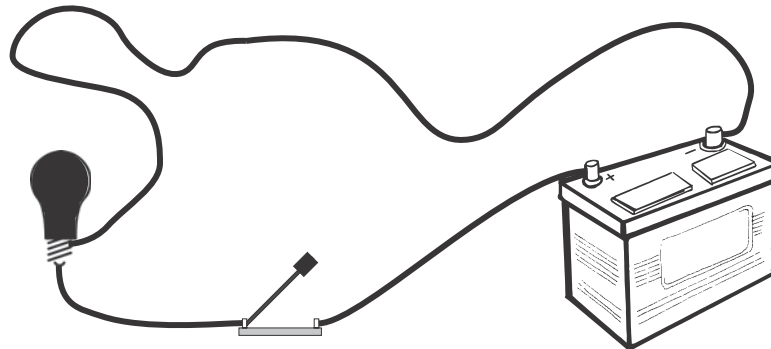
Voici quelques instructions de base pour vous aider à démarrer. Chauvet recommande de télécharger et lire le manuel d'utilisation à partir du site [www.chauvetdj.com](http://www.chauvetdj.com) avant d'utiliser cet appareil.

#### Normalement fermé



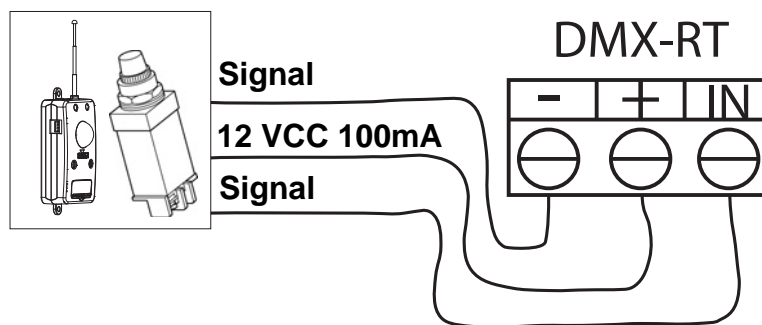
Lorsque le DMX-RT est paramétré sur **NC(NF)**, il ne se déclenche pas avant que le circuit soit ouvert ou "éteint".

#### Normalement ouvert



Lorsque le DMX-RT est paramétré sur **NO**, il ne se déclenche pas avant que le circuit soit fermé ou "allumé".

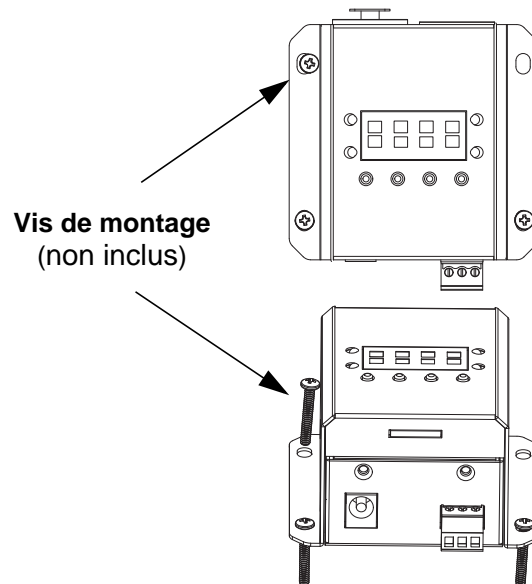
#### Exemple



Le schéma ci-dessus est uniquement présenté à titre d'illustration. Pour des instructions détaillées, veuillez vous référer au manuel d'utilisateur accompagnant les autres appareils.

## INSTALLATION

Avant de monter cet appareil, veuillez lire les Consignes de Sécurité.



**Description du panneau de command**

BOUTON	FONCTION
<MENU>	Permet de sortir du menu ou de la fonction en cours. Appuyez et maintenir pour retourner au menu principal à partir de n'importe quel endroit dans le menu.
<UP>	Permet de naviguer vers le haut dans la liste du menu et d'incrémenter une valeur numérique dans une fonction
<DOWN>	Permet de naviguer vers le bas dans la liste du menu et de décrémenter une valeur numérique dans une fonction
<ENTER>	Active l'entrée de menu actuellement affichée ou confirme la valeur actuellement sélectionnée pour la fonction en cours de sélection

**Options du menu**

MODE	ÉTAPES DE PROGRAMMATION		DESCRIPTION
----			Début niveau principal
SETUP	TT	NC	Normalement fermé. L'appareil est paramétré pour se déclencher lorsque le circuit s'ouvre.
		NO	Normalement ouvert. L'appareil est paramétré pour se déclencher lorsque le circuit se ferme
SETUP	RT	SHOT	Lecture du fichier spectacle sélectionné seulement une fois.
		LOOP	Lecture en continu du fichier spectacle sélectionné jusqu'à ce que le déclencheur disparaisse
	FILE	F000-099	Sélectionne le fichier spectacle à lire
	DT	00-60	Paramètre le délai d'attente en seconde jusqu'à ce que la séquence puisse à nouveau être
	RB	MANL	Définit le mode de déclenchement en appui sur <Enter> pour démarrer
		NON	Définit le mode de déclenchement sur réception d'un valeur DMX de 001 ou plus pour démarrer l'enregistrement.
	RE	MANL	Appuyer sur <Enter> pour arrêter l'enregistrement..
		NON	Définit le mode de déclenchement sur réception d'un valeur DMX de 000 pour arrêter l'enregistrement.



MODE	ÉTAPES DE PROGRAMMATION		DESCRIPTION
RECO	F000-999	STAR	Sélectionner pour passer l'appareil et mode d'enregistrement
		mm.ss	Affiche la durée d'enregistrement dans le fichier programme sélectionné
RUN	F000-999	mm.ss	Sélectionne un programme à tester ou à prévisualiser. Appuyer sur <Enter> pour commencer la séquence et appuyer sur <Menu> pour arrêter.
VER	Bxx		Affiche les versions du logiciel et du micrologiciel
	Axx		

### Contrôle de l'enregistrement et de la lecture par DMX

Le DMX-RT fonctionne comme un contrôleur DMX en utilisant les fonctions d'enregistrement et de lecture de l'appareil. Ces paramètres peuvent être trouvés dans le niveau principal **SETUP** du menu. Vous trouverez dans le manuel d'utilisation des instructions détaillées pour la connexion, la configuration, l'enregistrement et la lecture en fonctionnement DMX avec cet appareil. Si vous n'êtes pas familier avec le protocole DMX, vous pouvez télécharger l'introduction au DMX à l'adresse [www.chauvetdj.com](http://www.chauvetdj.com).

## Über diese Schnellan-leitung

In der Schnellanleitung des DMX-RT finden Sie die wesentlichen Produktinformationen, wie etwa über die Montage, Menüoptionen und DMX-Werte des Geräts. Laden Sie für weiterführende Informationen unter [www.chauvetdj.com](http://www.chauvetdj.com) das Benutzerhandbuch herunter.

## Haftungs-ausschluss

Die Informationen und Spezifikationen dieser Anleitung können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

## Sicherheitshinweise

Diese Sicherheitshinweise enthalten wichtige Informationen über die Montage, Verwendung und Wartung des Geräts.



- SCHLIESSEN Sie dieses Produkt nur an einen mit der Masse verbundenen und abgesicherten Stromkreislauf an.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht gequetscht oder beschädigt ist.
- Bei Montage über Kopf immer ein Sicherungsseil verwenden.
- KEINE entflammaren Materialien während des Betriebs in der Nähe des Geräts lagern.
- NIEMALS während des Betriebs das Gehäuse berühren, da dies sehr heiß wird.



- Die Spannung der Schukosteckdose, an die Sie das Gerät anschließen, muss sich innerhalb des Spannungsbereiches befinden, der auf dem Hinweisschild oder dem rückwärtigen Bedienfeld des Geräts angegeben ist.
- Dieses Produkt eignet sich nicht für eine permanente Installation.
- Dieses Gerät darf nur im Innenbereich verwendet werden. (IP20) Um das Risiko von Bränden oder elektrischen Schlägen zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Installieren Sie das Gerät an einem Ort mit ausreichender Belüftung und mit einem Abstand von 50 cm zu den angrenzenden Flächen.
- Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen im Gehäuse des Geräts nicht verschlossen sind.
- Schließen Sie dieses Gerät niemals an einen Dimmer oder Regelwiderstand an.
- Die maximal zulässige Umgebungstemperatur beträgt 40 °C. Nehmen Sie das Gerät nicht bei höheren Temperaturen in Betrieb.
- Dieses Gerät NICHT öffnen. Die eingebauten Komponenten sind für den Kunden wartungsfrei.
- Um unnötigen Verschleiß zu vermeiden und die Lebensdauer des Geräts zu verlängern, trennen Sie während längerer Perioden des Nichtgebrauchs das Gerät vom Stromnetz – entweder per Trennschalter oder durch Herausziehen des Steckers aus der Steckdose.

## Kontakt

Kunden außerhalb der USA, GB, Irland, Mexiko oder Benelux, wenden sich an ihren Lieferanten, um den Kundendienst in Anspruch zu nehmen oder ein Gerät zurückzuschicken. Kontaktinformationen finden Sie unter [www.chauvetdj.com](http://www.chauvetdj.com).

## Packungs-inhalt

- DMX-RT
- Stromadapter
- Garantiekarte
- Schnellanleitung

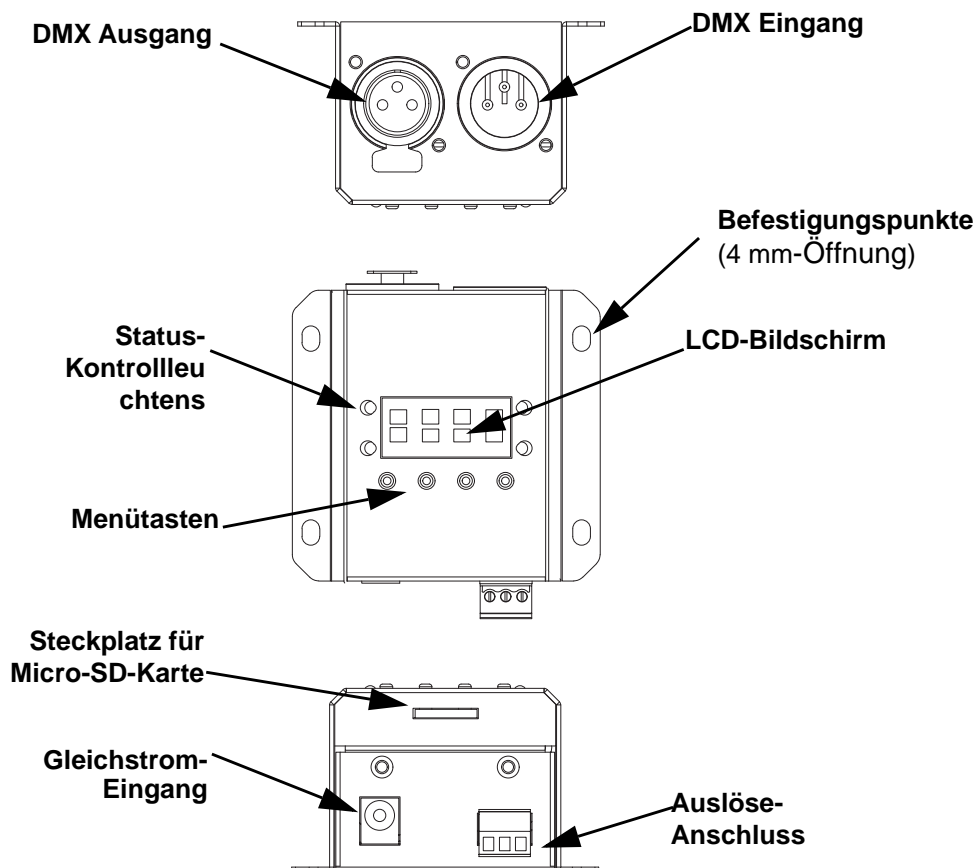
## Erste Schritte

Packen Sie Ihren DMX-RT aus und überprüfen Sie, ob Sie alle Teile unbeschädigt erhalten haben. Wenn die Verpackung beschädigt ist, benachrichtigen Sie umgehend das Transportunternehmen, nicht jedoch Chauvet.

## Produkt-beschreibung

Der DMX-RT ist ein robustes und kompaktes Gerät zur DMX-Aufnahme mit auslösbarer Wiedergabe. Das Gerät eignet sich zum Kopieren, Sichern und Übertragen der Show-Dateien per integriertem SD-Kartensteckplatz. Der DMX-RT verfügt außerdem über einen Gleichstromausgang für mit Gleichstrom betriebene Sensoren.

## Produktübersicht



## Wechselstrom

Dieses Gerät verfügt über ein Vorschaltgerät, das automatisch die anliegende Spannung erkennt, und es kann mit einer Eingangsspannung von 100~240 V AC, 50/60 Hz, und 12 VDC, 1A, arbeiten..

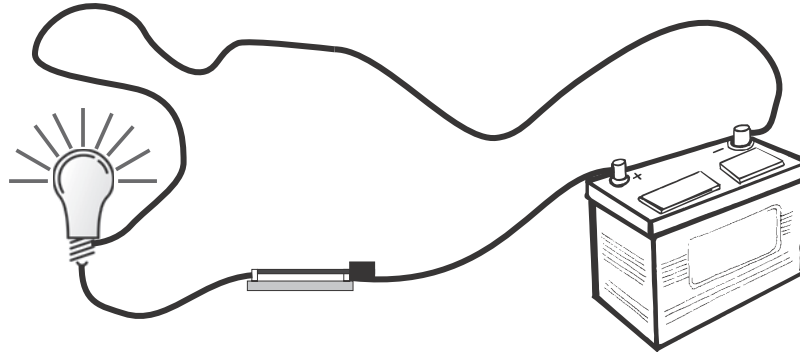


Um Verschleiß zu vermeiden und die Lebensdauer des Geräts zu verlängern, trennen Sie während längerer Perioden des Nichtgebrauchs das Gerät vom Stromnetz – entweder per Trennschalter oder durch Herausziehen des Steckers aus der Steckdose.

### Basiskonfiguration

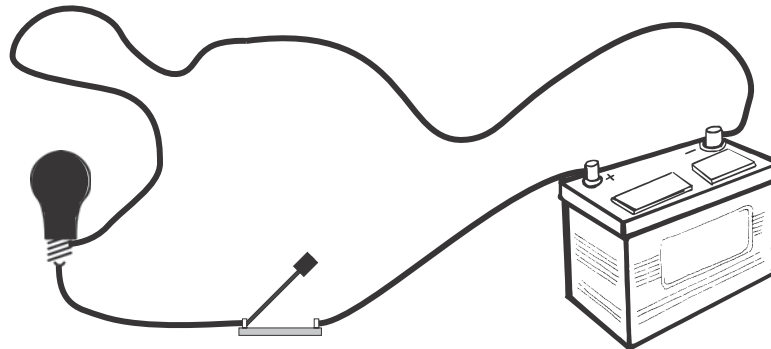
Nachstehend finden Sie einige grundlegende Anweisungen für den Start des Geräts. Chauvet empfiehlt, sich vor Gebrauch des Geräts die Bedienungsanleitung unter [www.chauvetdj.com](http://www.chauvetdj.com) herunterzuladen und durchzulesen.

#### Ruhekontakt (N/C)



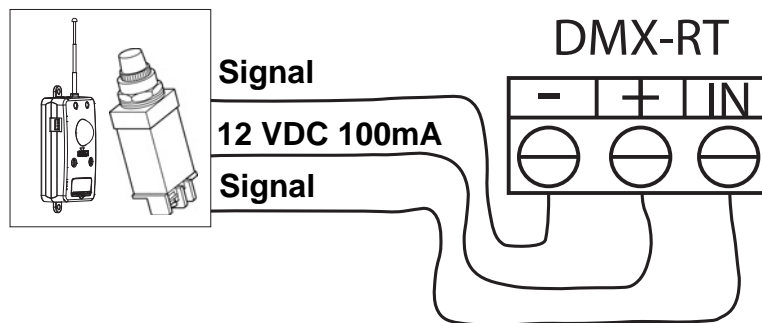
Wenn der DMX-RT auf **NC**, eingestellt ist, löst er solange nicht aus, bis der Stromkreis geöffnet oder "ausgeschaltet" wird.

#### Arbeitskontakt (N/O)



Wenn der DMX-RT auf **NO**, eingestellt ist, löst er solange nicht aus, bis der Stromkreis geschlossen oder "eingeschaltet" wird.

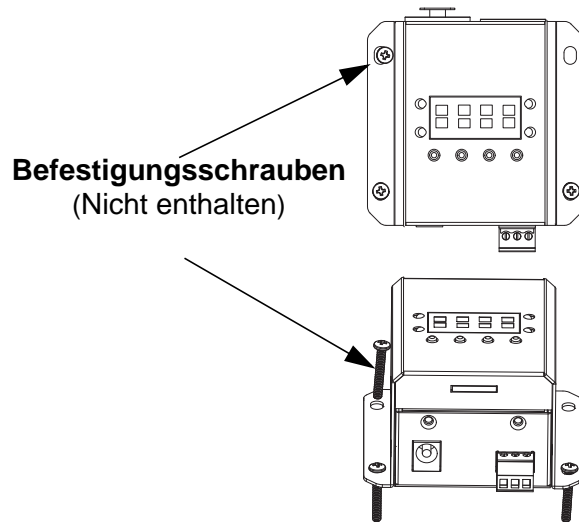
#### Beispiel



Die Abbildung oben dient nur Anschauungszwecken. Detaillierte Anweisungen zur Installation finden Sie in der den anderen Produkten beiliegenden Bedienungsanleitung.

## Montage

Lesen Sie vor der Montage dieses Geräts in jedem Fall die [Sicherheitshinweise](#).



## Beschreibung des Bedienfeldes

TASTE	FUNKTION
<MENU>	Damit verlassen Sie das aktuelle Menü oder die Funktion. Um von einem beliebigen Menüpunkt aus zum Hauptmenü zurückzukehren, betätigen Sie diese Taste und halten sie gedrückt.
<UP>	Damit navigieren Sie sich durch die Menüpunkte nach oben und erhöhen den numerischen Wert der entsprechenden Funktion
<DOWN>	Damit navigieren Sie sich durch die Menüpunkte nach unten und verringern den numerischen Wert der entsprechenden Funktion
<ENTER>	Damit wird das aktuell angezeigte Menü aktiviert oder der aktuell ausgewählte Wert einer Funktion eingestellt

## Menüoptionen

MODUS	PROGRAMMIEREbenen		BESCHREIBUNG
----			Start in Hauptebene
SETUP	TT	NC	Ruhekontakt (N/C). Das Gerät löst aus, wenn der Stromkreis geöffnet wird
		NO	Arbeitskontakt (N/O). Das Gerät löst aus, wenn der Stromkreis geschlossen wird
	RT	SHOT	Gibt die ausgewählte Show-Datei nur einmal wieder.
		LOOP	Gibt die ausgewählte Show-Datei dauerhaft wieder, bis der Auslöser losgelassen wird
SETUP	FILE	F000-099	Wählt die Show-Datei aus, die wiedergegeben werden soll
	DT	00-60	Legt die Verzögerungszeit in Sekunden fest, bis die Sequenz erneut ausgelöst werden kann
	RB	MANL	Stellt den Auslöse-Modus so ein, dass durch Drücken von <Enter> die Aufzeichnung
		NON	Stellt den Auslöse-Modus so ein, dass bei einem DMX-Wert von 001 oder höher die Aufzeichnung gestartet wird
	RE	MANL	Drücken Sie <Enter>, um die Aufzeichnung anzuhalten
		NON	Stellt den Auslöse-Modus so ein, dass bei einem DMX-Wert von 000 die Aufzeichnung angehalten wird.

MODUS	PROGRAMMIEREbenen		BESCHREIBUNG
RECO	F000-999	STAR	Auswahl der Einstellung des Geräts auf den Wiedergabe-Modus
		mm.ss	Zeigt die Länge der aufgezeichneten Zeit in der ausgewählten Programm-Datei an
RUN	F000-999	mm.ss	Wählt das zu testende oder überprüfende Programm aus. Drücken Sie <Enter>, um die Sequenz zu beginnen, und auf <Menu> um sie anzuhalten.
VER	Bxx		Zeigt die Software- und Firmware-Versionen an
	Axx		

### DMX-Aufzeichnung und Wiedergabe-Steuerung

Der DMX-RT funktioniert als DMX-Controller, wenn die Aufzeichnungs- und Wiedergabe-Funktionen des Geräts verwendet werden. Diese Einstellungen finden sich in der Hauptebene **SETUP** der Menüstruktur. Detaillierte Anweisungen im Hinblick auf Zusammenschluss, Konfiguration, Aufzeichnung und Wiedergabe dieses Geräts für den Betrieb mit DMX finden Sie in der Bedienungsanleitung. Wenn Sie mit DMX nicht vertraut sind, laden Sie "DMX - Eine Einführung" unter [www.chauvetdj.com](http://www.chauvetdj.com) herunter.

## Informazioni sulla Guida

La Guida Rapida di DMX-RT contiene informazioni di base sul prodotto quali montaggio, opzioni menù e valori DMX. Per maggiori dettagli, scaricare il Manuale Utente dal sito [www.chauvetdj.com](http://www.chauvetdj.com).

## Esclusione di Responsabilità

Le informazioni e le specifiche contenute in questa guida possono essere modificate senza preavviso.

## Note di Sicurezza

Le Note di Sicurezza includono informazioni importanti circa il montaggio, l'uso e la manutenzione.



- Collegare questa unità SOLTANTO ad un circuito dotato di messa a terra e protetto.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia piegato o danneggiato.
- Per il montaggio in alto dell'unità utilizzare SEMPRE un cavo di sicurezza.
- NON collocare materiale infiammabile vicino all'unità mentre è in funzione.
- NON toccare l'unità durante il funzionamento perché potrebbe essere molto calda.



- La tensione della presa a muro cui si collega l'apparecchiatura deve trovarsi entro il campo specificato sull'etichetta o sul pannello posteriore.
- Questa apparecchiatura non è progettata per installazione permanente.
- Questa apparecchiatura deve essere utilizzata soltanto in interni (IP20)! Per evitare il rischio di incendio o di folgorazione non esporre l'apparecchiatura alla pioggia o all'umidità.
- Montare sempre l'unità in posizione ben ventilata, ad almeno 50 cm. (20") da qualsiasi superficie.
- Assicurarsi che nessuna apertura di ventilazione dell'unità sia ostruita.
- Non collegare mai ad un dimmer o ad un reostato.
- Massima temperatura ambiente ammessa: 40 °C (104 °F). Non utilizzare l'apparecchiatura a temperature superiori.
- In caso di gravi problemi di funzionamento sospendere immediatamente l'utilizzo.
- Per evitare un consumo inutile ed aumentare la durata, durante i periodi di non utilizzo disconnettere completamente il prodotto dall'alimentazione con l'interruttore o scollegando il cavo.

## Contatti

Per richiedere assistenza o restituire l'apparecchiatura, al di fuori di Stati Uniti, Regno Unito, Irlanda, Messico o Benelux, contattare il distributore locale. Per informazioni sui contatti, visitare il sito Web [www.chauvetdj.com](http://www.chauvetdj.com).

## Che cosa è incluso

- DMX-RT
- Adattatore
- Scheda di garanzia
- Guida Rapida

## Per iniziare

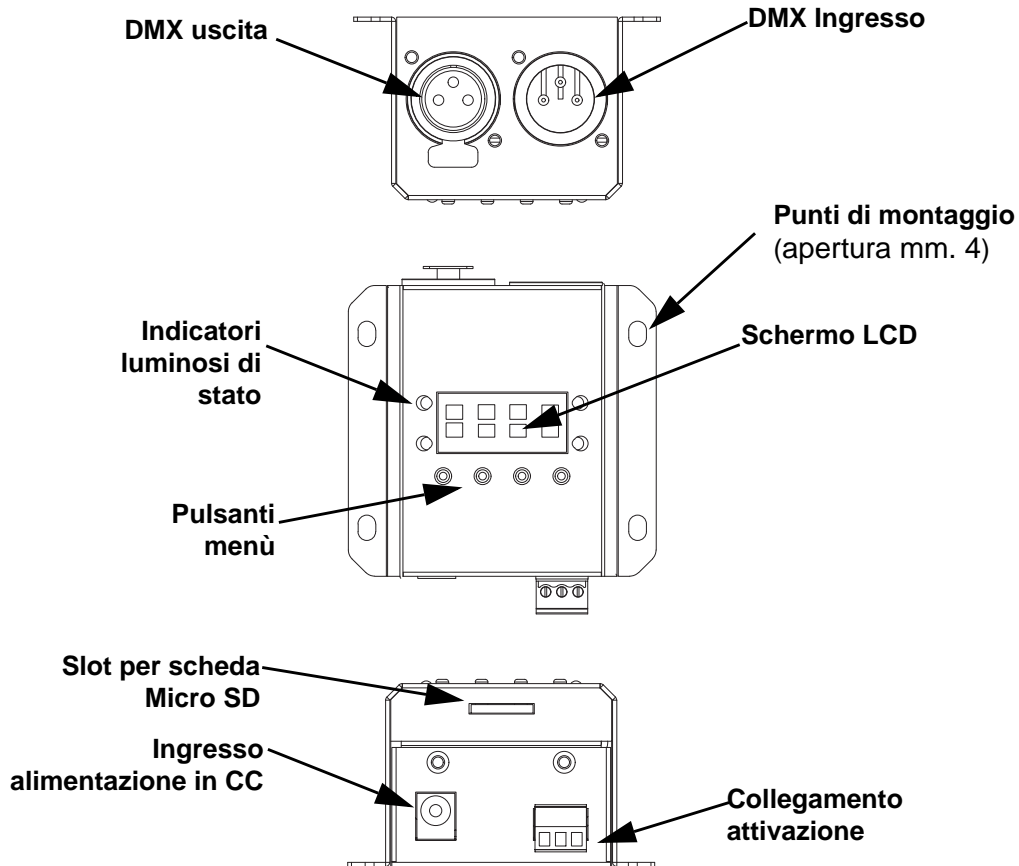
Disimballare DMX-RT ed accertarsi di aver ricevuto tutti i componenti integri. Se l'imballo appare danneggiato, farlo immediatamente presente al trasportatore e non a Chauvet.



## Descrizione del prodotto

DMX-RT è un robusto e compatto dispositivo per registrazione DMX con riproduzione attivabile. Il dispositivo può copiare, salvare e trasferire file di show tramite la slot per scheda micro-SD. DMX-RT include inoltre una uscita di alimentazione per sensori in CC.

## Informazioni generali



## Collegamento

Questa apparecchiatura è dotata di alimentatore esterno a commutazione automatica con tensione in ingresso di 100~240 V CC - 50/60 Hz; funziona a 12 V CC, 1 A.

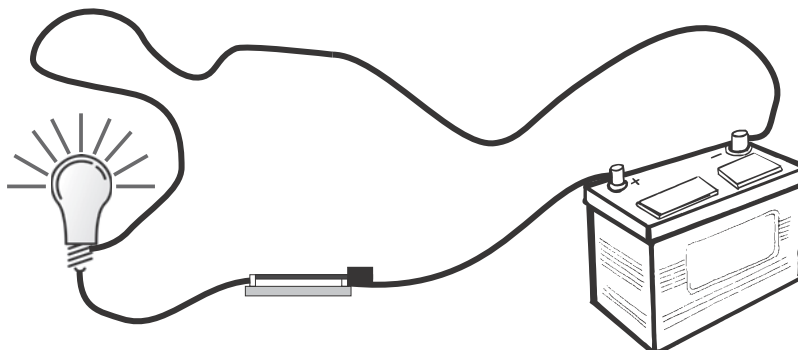


Per evitarne l'eccessiva usura e migliorarne la durata nel tempo, scollegare l'unità dalla presa elettrica o disattivare l'alimentazione tramite l'apposito interruttore, se inutilizzata per lunghi periodi.

### Impostazione di base

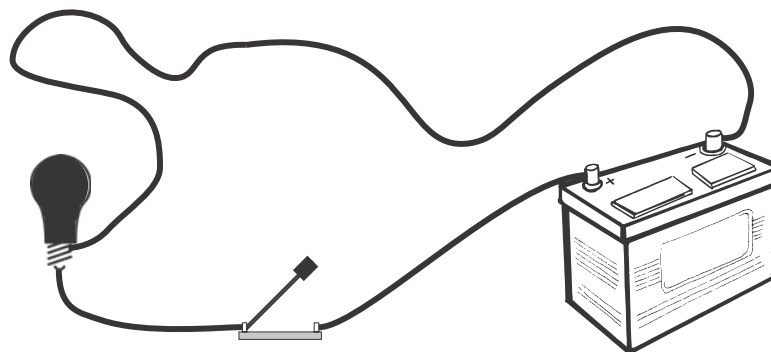
Di seguito alcune istruzioni generali per iniziare. Chauvet raccomanda di scaricare e leggere il Manuale Utente dal sito [www.chauvetdj.com](http://www.chauvetdj.com) prima di utilizzare questo prodotto.

#### Normalmente chiuso (NC)



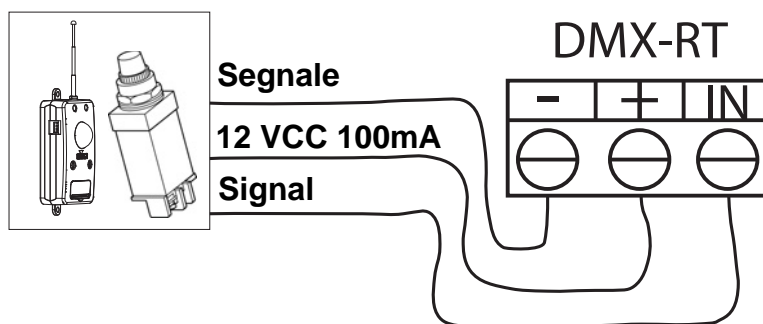
Quando DMX-RT è impostato come **NC**, non entra in funzione fino a quando il circuito non viene aperto o "disattivato".

#### Normalmente aperto (NA)



Quando DMX-RT è impostato come **NA**, non entra in funzione fino a quando il circuito non viene chiuso o "attivato".

### Esempio

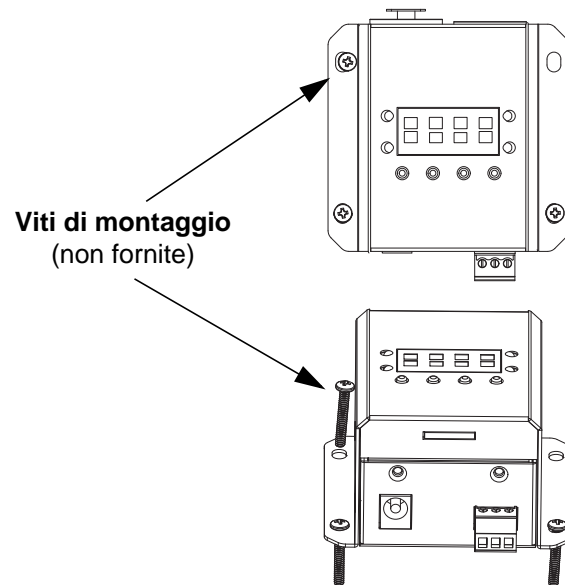


Lo schema sopra ha solo scopo illustrativo. Per le istruzioni dettagliate fare riferimento al Manuale Utente allegato agli altri prodotti.

## Montaggio

Prima di montare l'unità, leggere le [Note di Sicurezza](#).

### Schema di montaggio



**Descrizione del pannello di controllo**

PULSANTE	FUNZIONE
<MENU>	Consente di uscire dal menù o dalla funzione correnti. Premere e tenere premuto per tornare al menù principale da qualsiasi punto della Mappa Menù
<UP>	Consente di spostarsi verso l'alto nell'elenco menù e di aumentare il valore numerico all'interno di una funzione
<DOWN>	Consente di spostarsi verso il basso nell'elenco menù e di diminuire il valore numerico all'interno di una funzione
<ENTER>	Consente di attivare il menù visualizzato o impostare il valore selezionato nella funzione selezionata

**Opzioni del Menù**

MODALITÀ	LIVELLI DI PROGRAMMAZIONE		DESCRIZIONE
----			Livello principale di partenza
SETUP	TT	NC	Normale = Chiuso. L'apparecchiatura è impostata per entrare in funzione quando il circuito si apre
		NO	Normale = Aperto L'apparecchiatura è impostata per entrare in funzione quando il circuito si chiude
SETUP	RT	SHOT	Esegue il file show selezionato soltanto una volta
		LOOP	Esegue il file show selezionato continuamente fino a quando il comando viene rilasciato
	FILE	F000-099	Seleziona il file da eseguire
	DT	00-60	Imposta il ritardo in secondi fino alla successiva attivazione della sequenza
	RB	MANL	Imposta la modalità di attivazione da premere <Enter> per avviare la registrazione
		NON	Imposta la modalità di attivazione per avere un valore DMX di 001 o maggiore per avviare la registrazione
	RE	MANL	Premere <Enter> per fermare la registrazione
		NON	Imposta la modalità di attivazione per avere un valore DMX di 000 per fermare la registrazione.

MODALITÀ	LIVELLI DI PROGRAMMAZIONE		DESCRIZIONE
RECO	F000-999	STAR	Selezionare per portare l'apparecchiatura in modalità
		mm.ss	Mostra il tempo di registrazione nel file di programma selezionato
RUN	F000-999	mm.ss	Selezionare un programma di test o di anteprima. Premere <Enter> per iniziare la sequenza e <Menu> per fermarla.
VER	Bxx		Mostra le versioni del software e del firmware
	Axx		

### Controllo registrazione e riproduzione DMX

DMX-RT funziona come controller DMX utilizzando le funzioni di registrazione e riproduzione dell'apparecchiatura. Queste impostazioni si trovano al livello principale **SETUP** della mappa menù. Le istruzioni dettagliate per il collegamento, la configurazione, la registrazione e la riproduzione del funzionamento DMX di questa apparecchiatura sono contenute nel Manuale Utente. Se non si ha familiarità con il DMX, scaricare DMX Primer all'indirizzo [www.chauvetdj.com](http://www.chauvetdj.com).

## Over Deze Handleiding

De DMX-RT Beknopte Handleiding (BH) bevat basisinformatie over het product, zoals montage, menu-opties en DMX-waarden. Download de Gebruikershandleiding op [www.chauvetdj.com](http://www.chauvetdj.com) voor details.

## Disclaimer

De informatie en specificaties in deze BH kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

## Veiligheidsinstructies

Deze veiligheidsinstructies bevatten belangrijke informatie over de installatie, het gebruik en het onderhoud.



- Sluit dit product UITSLUITEND op een geaard en beveiligd circuit.
- Zorg ervoor dat de stroomkabel niet gesmolten of beschadigd is.
- Gebruik een veiligheidskabel wanneer het product boven lichaamshoogte wordt gemonteerd.
- GEEN brandbare materialen in de buurt van de unit tijdens gebruik.
- RAAK het product NIET AAN wanneer het in werking omdat het dan heet zijn.



- De spanning van het stopcontact waarop u dit product aansluit moet binnen het vermelde bereik op de sticker of achterkant van het product zijn.
- Dit product is niet bedoeld voor permanente installatie.
- Het product is alleen voor gebruik binnenshuis! (IP20) Om risico op brand of elektrische schokken te voorkomen, mag dit product niet aan regen of vocht worden blootgesteld.
- Monteer dit product altijd op een plek met voldoende ventilatie, minstens 20 inch (50 cm) van de aangrenzende oppervlakken.
- Zorg ervoor dat er geen ventilatie-openingen van de behuizing van het product worden geblokkeerd.
- Sluit dit product nooit aan op een dimmer of een regelweerstand.
- De maximale omgevingstemperatuur bedraagt 104 °F (40 °C). Gebruik dit product niet bij hogere temperaturen.
- Open het product NIET. Het bevat geen te onderhouden onderdelen.
- Sluit om onnodige slijtage te verhinderen en de levensduur te verlengen tijdens periodes van niet-gebruik het product via stroomonderbreker of de stekker volledig van stroom af.

## Contact

Van buiten de VS, Verenigd Koninkrijk, Ierland, Mexico of Benelux kunt u contact opnemen met de distributeur of om ondersteuning vragen dan wel het product retourneren. Ga naar [www.chauvetdj.com](http://www.chauvetdj.com) voor contactinformatie.

## Wat is inbegrepe

- DMX-RT
- Adapter
- Garantiekaart
- Beknopte Handleiding

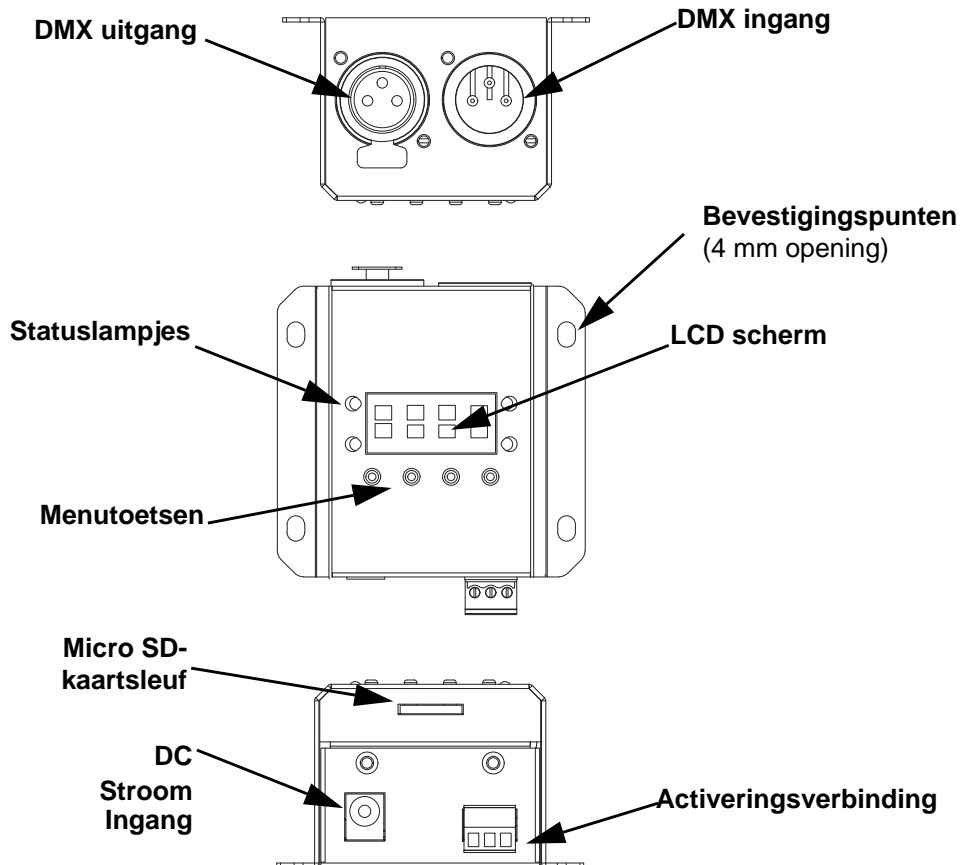
## Om te beginnen

Pak uw DMX-RT uit en verzeker dat u alle onderdelen in goede staat hebt ontvangen. Als de doos of inhoud beschadigd lijkt, stel dan de vervoerder onmiddellijk op de hoogte, niet Chauvet.

## Product Beschrijving

De DMX-RT is een robuust en compact DMX-opnameapparaat met activeerbare afspeelmogelijkheden. Het apparaat kan kopiëren, backups maken en bestanden verplaatsen met een ingebouwde micro SD-kaartseuf. De DMX-RT bevat ook een gelijkstroomuitgang voor sensoren die gelijkstroom nodig hebben.

## ProductOverzicht



## AC-stroom

Dit product heeft een externe voeding met automatisch bereik die kan werken met een ingangsspanning van 100 tot 240 VAC, 50/60 Hz; het loopt op 12 VDC, 1A.

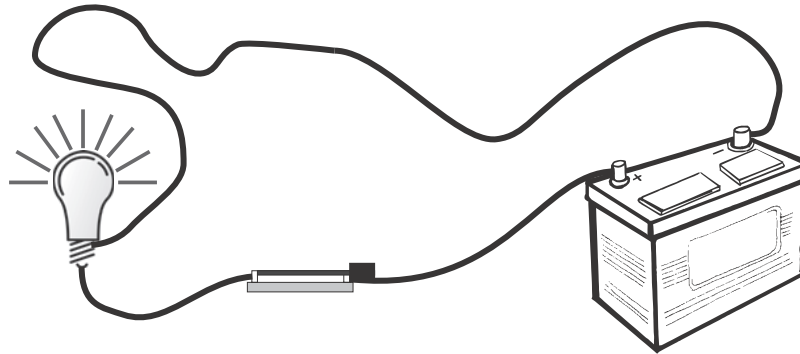


Om slijtage te elimineren en zijn levensduur te verlengen, gedurende perioden wanneer het product niet wordt gebruikt, moet u de stroom afsluiten door een aardlekschakelaar om te zetten of door het te ontkoppelen.

### Beknopte instellingen

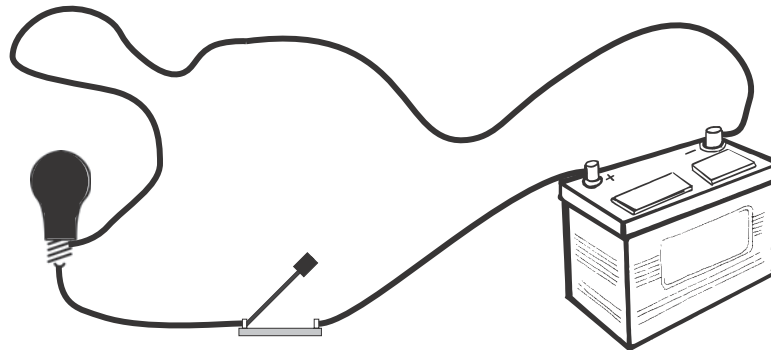
Hieronder vindt u enkele basisinstructies om te beginnen. Chauvet raadt aan om vóór het gebruik van dit product de gebruikers handleiding te downloaden en te lezen van [www.chauvetdj.com](http://www.chauvetdj.com).

#### Normaal gesloten



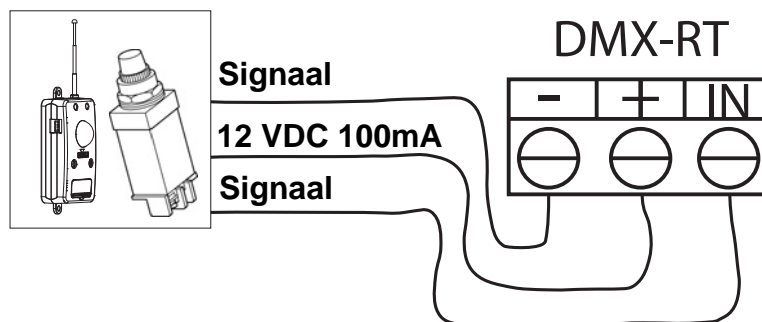
Wanneer DMX-RT is ingesteld naar **NC**, wordt het niet geactiveerd totdat is circuit wordt geopend of "uit wordt geschakeld".

#### Normaal geopend



Wanneer DMX-RT is ingesteld naar **NO**, wordt het niet geactiveerd totdat is circuit wordt gesloten of "wordt ingeschakeld".

#### Voorbeeld



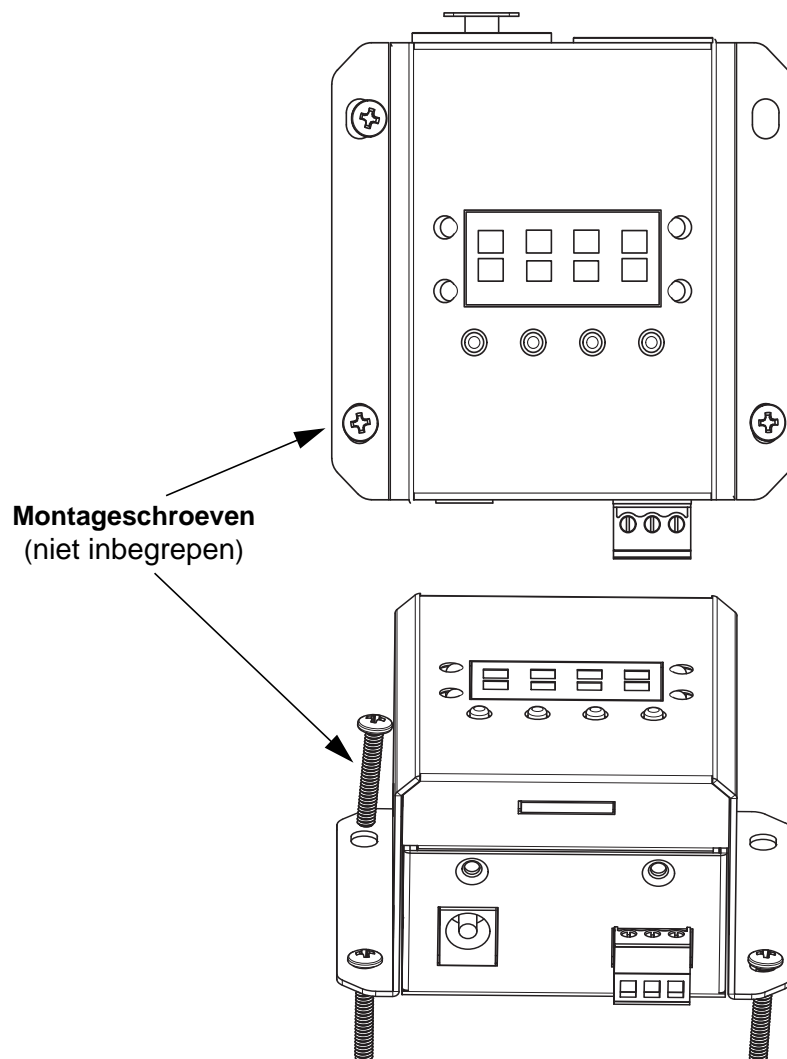
Het bovenstaande diagram is slechts ter illustratie. Voor gedetailleerde installatie-instructies kunt u de gebruikshandleiding raadplegen die met de andere producten is geleverd.



NL

## Montage

Lees alvorens dit product te monteren alle Veiligheidsinstructies.



**Beschrijving bedieningspaneel**

TOETS	FUNCTIE
<MENU>	Sluit het huidige menu of functie af. Ingedrukt houden om van elk punt in de menu map terug te keren naar het hoofdmenu
<UP>	Navigeert omhoog via het menu of verhoogt de numerieke waarde wanneer in een functie
<DOWN>	Navigeert omlaag via het menu of verlaagt de numerieke waarde wanneer in een functie
<ENTER>	Activeert het huidige getoonde menu of plaatst de huidige geselecteerde waarde in de geselecteerde functie

**Menu opties**

MODUS	PROGRAMMEERNIVEAUS		BESCHRIJVING
----			Start hoofdniveau
SETUP	TT	NC	Normaal= gesloten Product is ingesteld op activeren wanneer circuit opent
		NO	Normaal= geopend Product is ingesteld op activeren wanneer circuit sluit
	RT	SHOT	Speelt het geselecteerde showbestand slechts één keer af
		LOOP	Speelt het geselecteerde showbestand voortdurend af totdat activering wordt losgelaten
	FILE	F000-099	Selecteert het showbestand om af te spelen
	DT	00-60	Stelt de vertragingstijd in seconden in, totdat de speellijst opnieuw geactiveerd kan worden
	RB	MANL	Stelt de activeringsmodus in naar indrukken <Enter> tom de opname te
		NON	Stelt de triggermodus in om een DMX-waarde van 001 of hoger te hebben om de opname te starten
	RE	MANL	Druk op <Enter> om de opname te stoppen.
		NON	Stelt de triggermodus in om een DMX-waarde van 000 om de opname te stoppen.

MODUS	PROGRAMMEERNIVEAUS		BESCHRIJVING
RECO	F000-999	STAR	Selecteren om het product in opnamemodus te plaatsen
		mm.ss	Toont de hoeveelheid opgenomen tijd in het geselecteerde programmabestand
RUN	F000-999	mm.ss	Selecteer een programma om te testen of weer te geven. Druk op <Enter> om de speellijst te beginnen en druk op <Menu> om te stoppen.
VER	Bxx		Toont de software- en firmware-versies
	Axx		

### Aansturing van DMX-opname en afspelen

De DMX-RT werkt als een DMX-controller door de opname- en afspeelfuncties van het product te gebruiken. Deze instellingen zijn te vinden in het hoofdniveau **SETUP** van de menu map. Uitgebreide instructies voor het aansluiten, configureren, opnemen en afspelen voor de DMX-bediening van dit product staan in de gebruikershandleiding. Als u niet bekend bent met DMX, download dan de DMX-primer op [www.chauvetdj.com](http://www.chauvetdj.com).

## Contact Us

WORLD HEADQUARTERS	
General Information	Technical Support
Address: 5200 NW 108th Ave. Sunrise, FL 33351 Voice: (954) 577-4455 Fax: (954) 929-5560 Toll Free: (800) 762-1084	Voice: (844) 393-7575 Fax: (954) 756-8015 Email: <a href="mailto:chauvetcs@chauvetlighting.com">chauvetcs@chauvetlighting.com</a>
	<b>Website</b> <a href="http://www.chauvetlighting.com">www.chauvetlighting.com</a>
EUROPE	
General Information	Technical Support
Address: Stokstraat 18 9770 Kruishoutem Belgium Voice: +32 9 388 93 97	Email: <a href="mailto:Eutech@chauvetlighting.eu">Eutech@chauvetlighting.eu</a>
	<b>Website</b> <a href="http://www.chauvetlighting.eu">www.chauvetlighting.eu</a>
General Information	
Address: Unit 1C Brookhill Road Industrial Estate Pinxton, Nottingham, UK NG16 6NT Voice: +44 (0) 1773 511115 Fax: +44 (0) 1773 511110	Email: <a href="mailto:uktech@chauvetlighting.com">uktech@chauvetlighting.com</a>
	<b>Website</b> <a href="http://www.chauvetlighting.co.uk">www.chauvetlighting.co.uk</a>
MEXICO	
General Information	Technical Support
Address: Av. de las Partidas 34 - 3B, Zona Industrial Lerma Lerma, Edo. de Mexico C.P. 52000 Voice: +52 (728) 285-5000	Email: <a href="mailto:servicio@chauvet.com.mx">servicio@chauvet.com.mx</a>
	<b>Website</b> <a href="http://www.chauvet.com.mx">www.chauvet.com.mx</a>

Visit the applicable website above to verify our contact information and instructions to request support. Outside the U.S., United Kingdom, Ireland, Mexico or Benelux, contact the dealer of record.

